

外电评缅甸总统吴奈温访华

【路透社北京十一月十一日电】缅甸总统吴奈温今天到达中国访问，这是他很少有一次出国旅行。

吴奈温总统在飞机场上受到高级副总理邓小平和外交部长乔冠华的欢迎。

这位缅甸领导人在上次访问中国时曾同毛主席谈了两个小时，这次多半会再次受到这位八十一岁的中国共产主义之父的接见。

虽然中国在中缅重建关系后给了缅甸一些援助，中国共产党却也给了缅甸共产党至少是口头上的支持。缅甸一直同北方的部族集团一起断断续续进行着游击战，反对仰光当局。

【法新社仰光十一月十一日电】缅甸总统吴奈温今天乘飞机离仰光前往中国作四天的访问。

这是奈温总统第三次访问中国，第一次是在一九六七年以临时政府首脑的身份去的，第二次是在一九七一年以革命委员会主席的身份去的。

【法新社北京十一月十一日电】中国今天欢迎缅甸总统奈温将军时赞扬这个国家的“独立和不结盟”政策和反对霸权主义的斗争。

中国副总理邓小平在为这位缅甸领导人举行的宴会祝酒时说，缅甸是

“中国的友好邻邦”。

奈温总统暗示在他在这里的四天访问期间与中国领导人会谈时将讨论中国支持他的国家里的游击队和共产党的问题。

他说：“当然，在两国关系中，有时是会出现分歧的，甚至在家庭内部有时也难免有分歧。我们应该本着耐心、相互谅解和宽容的态度解决这些问题。我们决心使我们的友谊占上风。”

这位缅甸总统还提到了他在这里会谈中可能讨论的另一个问题，即中国对缅甸提供经济援助。他说：“如果能得到诚挚的帮助，这个任务就能够完成。”

【路透社北京十一月十一日电】缅甸总统奈温今天开始正式访问中国，他是今年访问这里的第八个亚洲国家领导人。

他在人大大会堂举行的欢迎宴会上说，他希望今后几天他将要举行的会谈将增进这两个邻国之间的相互了解。

邓小平副总理在宴会上发表讲话，赞扬缅甸奉行“富有远见的独立和不结盟的外交政策”，并象人们预料的那样攻击苏联在亚洲的意图。

【安莎社北京十一月十一日电】缅甸总统兼政府首脑奈温今天到达这里进行四天正式访问。

西方观察家们说，访问期间会谈的一个中心问题将是中国所关心的加强东南亚国家的力量以对付

“在一个超级大国遭到失败之后，另一个超级大国加紧渗透和扩张。”

英报评苏支持安哥拉人运

【本刊讯】英国《约克郡邮报》十日发表一篇社论，题为《俄国露出本来面目》，摘要如下：

俄国人根本不了解非洲和非洲人。一旦他们在某个非洲国家获得一个牢固的立脚之地，他们的所作所为就必然象一个新殖民主义者，至少在幕后是如此。他们被赶走时看来总是感到惊讶，不管这种情况已有多少次了。

然而，这次与其说是愚昧无知，倒不如说是走投无路。同乌干达总统、非洲统一组织主席阿明的争吵首先是在俄国对安哥拉事务的明目张胆的干涉上。上周我们就预言会出现这样的麻烦，当时我们说过：“莫斯科必须对它在含有丰富矿藏的安哥拉下的确实很高的赌注作出决断，以便公开和正式支持马克思主义派别安哥拉人民解放运动。”

“因为只有推行赤裸裸的帝国主义利益——大多数非洲国家和

《俄国露出本来面目》

第三世界的多数国家显然都将意识到这一点——才值得冒严重冒犯整个非洲的风险。”

阿明将军同俄国争吵的背景是，非洲统一组织成员国在支持安哥拉哪一派的问题上出现基本分歧，只有呼吁停火并建立一个暂时民族团结政府才能保持团结。

安哥拉人民解放运动虽然实际上控制了首都罗安达，而在安哥拉其他很重要的地区却失去了控制。尽管非洲统一组织的某些成员国多么希望安哥拉人民解放运动获胜，可是这个你争我夺的国家的前景眼下看来是暗淡的。

俄国估计，如果硬

逼非洲统一组织承认安哥拉人民解放运动单方面宣布的独立，那么，就有了进行直接干涉的依据。

正因为如此，这惹怒了阿明总统，而且昨天竟大吵大闹起来。

大多数人并不认为阿明总统向俄国人挑战的背后有什么玩弄权术的阴谋。一个简单的事实是，非洲统一组织认为，在安哥拉问题上陷阱重重，要是在安哥拉爆发一场大战，就很容易对边界提出要求，从而使其他许多国家卷入大国之间的对抗。如果承认某个单独的一派，更不必提承认克里姆林宫所赞成的一派，那也不会消除这种危险。

塔斯社道《苏联和乌干达暂时中断外交关系》

【塔斯社莫斯科十一月十一日电】题：关于苏联和乌干达暂时中断外交关系

由于对苏联和苏联驻乌干达大使本人进行污辱性的不友好行动，由于不允许苏联大使馆

有正常行使职能的条件，苏联政府决定暂时中断同乌干达的外交关系。苏联方面表示相信，根据苏联一贯严格遵守的国际惯例创造必要条件恢复两国正常关系的时刻将会到来。

联而言，这确实是同缓和紧张局势的精神不符合的。

问：国务卿先生，你今天上午对施莱辛格部长表示钦佩，既然你对施莱辛格部长评价那么高，那么如果不是由于个人的关系，为何让他走呢？

答：我已经指出，我非常尊敬施莱辛格部长。我还指出，存在着分歧。他不是被我赶走的，所以你必须到别的地方去提这个问题。

问：国务卿先生，你将放弃国家安全事务特别顾问的职务。这对你进行工作有何影响？

答：我的工作帮助总统作出对外政策方面的决定。显然，我主要将在国务院做我的工作。我相信，我有充分的机会接触总统以发表我的看法，这就是一个阁员有权要求的一切。

(下转第三版)

基辛格举行记者招待会 谈美人事更动和美对外政策

承认他同施莱辛格有分歧，有些分歧同美苏核会谈有关；说他今后主要在国务院工作，但仍有充分机会接触总统以陈述他的主张

有些分歧涉及到某些技术问题，通常同限制战略武器谈判有关。没有一个分歧象我看到报纸上报道的那么大。

问：国务卿先生，在人事变动和苏联拒绝美国就限制战略武器会谈提出的最新建议后，这个谈判现在的情况怎样？

答：美国的对外政策并不是在个人的基础上执行的。它是同美国的永久利益和价值观念联系的。

我们认为，限制战略武器会谈的协议如果是对等的和互惠的，那是既符合美国和苏联的利益，也符合世界和平的利益。而我们将继续谋求达成限制战略武器

会谈协议。

问：现在是不是应由美国提出一项新的建议交给苏联人呢？

答：我们并不认为，仅仅因为苏联拒绝了美国的建议，我们就需要再提出一个建议。我们仍在指望我们上一次的建议能够得到某种合理的回答。

问：国务卿先生，从你谈到的对外政策来说，总统访华看来遇到了某种困难，至少是进行得不顺利。

答：我在报上看到这个消息，事情不是这样。

问：这个，看来至少是安排工作进行得不顺利。你的访华之行显然进行得不怎么好。同

勃列日涅夫举行最高级会议看来至少要推迟到明年。在选举年，对于究竟是否能同俄国人达成限制战略武器协议有某种怀疑，这件事使整个对外政策今天处于怎样的境况呢？

答：这个，我不能接受你的前提。我不同意说我的访华之行在可能做到的事情的范围内以及在同其他国家的领导人的访华相比进行得不好的前提。

其次，总统访华已经作了安排，到一定的时候将作适当的公布。

关于同苏联签订武器控制协议，我认为既不应该因为竞选而加速，也不应该因为竞选而推迟。我们将在我们

【美新处华盛顿十一月十日电】基辛格国务卿十一月十日举行的记者招待会的记录全文如下(本刊作了删节)：

问：国务卿先生，总统昨天说，内阁里日益加剧的紧张关系导致国防部长施莱辛格的解职和其他人事变动。你是否可以解释一下，是什么导致这些紧张关系的，你对这次人事变动负什么责任？

答：总统已经一再指出，他作出了人事变动的决定，这个决定是他的决定。施莱辛格部长和我有分歧，这是两个意志坚强的人之间总会有事。我认为施莱辛格部长是一个有杰出能力的人，是最优秀的防务问题分析家之一，我同他打交道和了解他已有十多年。产生分歧的部分原因是国防部和国务院的看法有分歧，这种分歧将始终存在。

外电评基辛格关于美对外政策的讲话

【美联社华盛顿十一月十日电】(记者：乔治·杰达) 有消息说，福特总统预定在三周后开始进行的中国之行可能推迟。基辛格国务卿今天否认了上述消息。

基辛格指出，此行中不会有什么重大突破。他说，不论会不会签订什么重要协定，中美两国就共同关心的问题举行最高级协商是有道理的。

苏外交官对基辛格讲话的反应

【路透社华盛顿十一月十一日电】(记者：纳尔逊) 这里的一些苏联外交官担心，美国国内的一些政治事件可能无可弥补地破坏两国间的缓和政策。

这些外交官说，他们理解福特总统在上周解除国防部长施莱辛格的职务后，有保持一种强硬路线的形象。

但是他们担心，可能由于改组后的政府谋求证明它本身在对苏政策方面和过去施莱辛格一样强硬而使缓和受到损害。

基辛格在记者招待会上还力图贬低关于他上月去北京的访问使他感到失望的消息，他指出，他对此行所抱的希望一开始就不高。

上周末，中国采取了批评福特解除施莱辛格国防部长职务这一不寻常的步骤，以表示它对华盛顿同苏联搞缓和的政策担心。

但是基辛格告诉苏联说：“美国对(莫斯科的)任何霸权野心不会坐视不动。”有些人解释说，这是基辛格对北京做出的一个姿态。

【美联社华盛顿十一月十日电】(记者：肯·弗里德) 基辛格今天责怪苏联造成了新的限制核武器条约谈判的严重分歧，这种分歧使谈判实际上陷于停顿。

基辛格对苏联的总态度比过去几个月来看到的要强硬得多。

基辛格还尖锐批评苏联干涉随着葡萄牙在非洲的前殖民地安哥拉的独立而出现的动乱。

在这次四十五分钟的记者招待会上占很多时间的又一个问题上，基辛格竭力开脱自己对福特把国防部长施莱辛格免职负有任何责任。

尽管基辛格对俄国说了强硬的话，他的确在进行批评的时候还说达成限制战略武器会谈协议对莫斯科有利。他

美陆军参谋长谈美削减在西德驻军等问题

【路透社华盛顿十一月十一日电】陆军参谋长弗·韦安德今天在这里说，美国希望使用常规的非核武器来抵挡苏联对西德的攻击。

韦安德将军对研究陆军长期规划的参院预算委员会说：“我希望我们在整个战斗中一直是使用常规武器。”

但是他说，如果美国在西德的驻军从目前

说：“所以我深信，有了双方的认真努力，这些分歧是可以解决的。”

【路透社华盛顿十一月十日电】(记者：纳尔逊) 基辛格今天说，苏联拒绝了美国为达成一项限制战略武器协定而提出的最新建议，并且说，限制战略武器会谈进入了停滞时期。

基辛格在记者招待会上说，美国现在在等待苏联提出进一步的建议，看来他对苏联的立场采取了强硬态度。

虽然基辛格再次为他同苏联搞缓和的政策辩护，但是他警告说：“如果苏联威胁到美国的国家利益或者是美国盟国的国家利益，美国将进行抵抗。”

基辛格的这番话正好是在福特总统透露解除了施莱辛格国防部长职务一个星期之后发表的。

美国的一些政治观察家担心，福特总统的这一行动可能会促使苏联对美国采取更为强硬的态度。

文章 法报 《莫斯科——华盛顿，都重新拿起弹丸》

当妨碍他们时，就抛弃它
说缓和是个工具，当那些搞缓和的人觉得有用时就使用它，

【本刊讯】法国《巴黎日报》十一月十一日刊登一篇题为《莫斯科——华盛顿，每一方都重新拿起弹丸》的文章，摘要如下：

当基辛格宣布美国拒绝就限制武器作任何新的让步的时候，莫斯科抛出了它解决近东问题的计划，因而就破坏了迈小步的政策。

赫尔辛基会议这个新的凡尔赛大会，早已只是一个愉快的回忆了。秋季来临，缓和就患了感冒：限制战略武器会谈的协定没法签订，因为勃列日涅夫认为，既然美国人不妥协，他就要刹住基辛格的近东政策，这也许是忠实地进行的斗争，但这肯定不是缓和。

从表面看来，事情是简单的：美国不愿意签订有损它安全的限制战略武器协定；苏联方面则感到近东的形势正在恶化，必须召开日内瓦会议。实际上，这两件事是相互依存的。福特利用同莫斯科的重新冷却，正如他之利用和缓：两者被他交替使用，以便为他争取美国舆论的各种派别。勃列日涅夫受到挫折，无疑是因为他早已把他的名字与华盛顿接近联系起来，现在他必须用一个重要的外交倡议来补偿他的失败。致美国的信件——他在信中，要求召开日内瓦会议——意味着，已经被埃及赶走的苏联今后在近东寸土不让了。因此，这是一个针锋相对的回答。

超级大国的外交引起了三种考虑：首先，莫斯科和华盛顿之间的关系的正式冷却表明，两个首都似乎是关心国家利益没有勃列日涅夫或福特个人的政治利益重要；其次，行政首脑摆脱施莱辛格不是为了讨好苏联和使缓和进程解冻，我们过去却有理由相信是如此。最后，勃列日涅夫的个人外交似乎已到极限了，他需要对克里姆林宫的“强硬派”作些让步，否则可能加速在莫斯科引起一场危机。涉及一些主要问题的缓和(我们的生存取决于这些问题)，对于那些搞缓和的人来说是一个工具，当他们觉得有用时就使用它；当它妨碍他们时，他们就抛弃它。

《美国“安全大员”更调的意义》

人，曾声大大的反对缓和，于是乎有人想到，这一次安全大员的调动，可能与基辛格此行有关。第一个结论，就是：美国用撒换施莱辛格来做答复，等于介然说出一个“否”字。不过，这一个解释太粗浅。外交不是儿戏，怎可以用撒换一个国防部长来作为一句外交语言。有人作补充解释：苏联对基辛格此行，是目不转睛的注视着。基辛格曾说过，每一个国家，都应该自己决定自己的安全问题。这句话旨在叫大陆碰钉子。但依然未够，因为基辛格无法用录音机录了在北京会谈的内答给苏联来听；苏联既不能聆听始末，必然永远有了鬼胎。怎样打落苏联这一个鬼胎呢？只有请施莱辛格走路。如果施莱辛格

不走路，美国只能在战略武器上边，作巨大的让步，然后能祛苏联之疑。两相比较，自然要战略武器不要施莱辛格了。

继任人也是强硬派这样的解释，似乎是言之成理，但也有毛病。毛病之一，外交最有利型态，是让对方来猜谜。苏联猜谜，对美有利，美国为甚么要揭谜底。毛病之二，出在施莱辛格的继承人的身上。施莱辛格的继承人是前驻北约组织大使现任白宫总管的拉姆斯菲尔德。拉姆斯菲尔德之反缓和，不下于施莱辛格。无论如何不能说是缓和派。

拉姆斯菲尔德和施莱辛格没有甚么不同的地方，如果有，就是拉姆斯菲尔德来头大，是政客出

身，如果求上进，眼中有着副总统甚而总统的宝座，而不会和国务卿来争饭碗。施莱辛格却不同，施莱辛格毕竟是“书办”出身，求居一人之下，万人之上。如果不安于做国防部长，就是眼望普渡默河彼岸的国务院。

大员调换基于内因国防部长职责是国防，而不是撤防，军费必然是愈多愈好。拉姆斯菲尔德必然走施莱辛格的老路，但锋芒会收敛一点。施莱辛格有令到福特和基辛格不能容忍的地方，就是历次发言，不但经常牵涉到外交问题，经常揭基辛格的底牌，而且与民主党明年总统候选人杰克逊参议员有暗中呼应的地方，那宁不是替明年大选来制造笑柄。因此，美国安全大员的更调，应该从国内方面来找寻原因。

美报道 《美设法使「停滞中的」武器会谈动起来》

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》十一月十一日刊登一篇报道，题为《美国设法使“停滞中的”武器会谈动起来》，摘要如下：

据一些地位很高的人士说，美国已经向苏联建议，把一九七四年十一月符拉迪沃斯托克(即海参崴——本刊注)会议规定的两千四百个核导弹运载系统的限额提高，以解决两国在限制战略武器方面的分歧。

按照这项建议，一些苏联的远程逆火式轰炸机和一些美国的巡航导弹(这种导弹可以在苏联雷达的扫描范围以下沿地形飞行)将算在两千四百个的限额以外。这就不必为设法把这些武器加进去而牺牲其他武器。

双方对这些武器的战略价值都极为重视。逆火式飞机仍处在生产的初期阶段，美国的B—1轰炸机也仍在试制。

据悉，这就是基辛格国务卿昨天宣布在战略武器会谈中对莫斯科采取一项新的强硬方针时所指的建议。

基辛格说，苏联人对美国的主张没有充分答复。他说，他们必须作出更加实质性的回答，华盛顿才能作出任何进一步的回答。在达成限制战略武器协议方面有“一些希望”之前，福特和勃列日涅夫也不会再在华盛顿举行任何最高级会议。

这里的专家认为，苏联人在如何回答方面意见不一致——究竟是采取“软的”缓和方针，同意增加巡航导弹换取增加逆火式轰炸机呢，还是坚持增加对巡航导弹的限制。

逆火式轰炸机是苏联军火库中航程最远的飞机，能够飞到美国和返航而只需要一次空中加油。可是据信它的航程不及新的B—1飞机。

基辛格承认同苏联的谈判目前“停滞不前”。

外电评苏宣布同乌干达断交

说苏同乌断交和承认安哥拉一派组织的政府是对非洲统一组织的直接挑战

【美联社莫斯科十一月十一日电】苏联今天宣布承认安哥拉人民共和国并准备和它建立外交关系。

这样，莫斯科在同一天内与一个非洲国家建立了关系与另一个非洲国家断绝了关系。在这之前，由于乌干达总统伊迪·阿明侮辱了苏联和它的大使，苏联断绝了同乌干达的关系。

【路透社莫斯科十一月十一日电】苏联今天同乌干达断绝外交关系并宣布它承认罗安达左派政府为安哥拉政府，从而使它同非洲国

家的关系前途未卜。

这两个行动，加之苏联指责扎伊尔和南非把军队派往安哥拉，同那里的运动并肩战斗反对罗安达政府，看来是对非洲统一组织的直接挑战。

非洲统一组织呼吁其成员国——也含蓄地呼吁外国——不要承认安哥拉三个解放运动中任何一个运动为安哥拉的唯一代表。

但是，苏联在同坎帕拉断交后仅仅几小时，波德戈尔内主席就向安哥拉人民解放运动领导人内图致电，承认

他为他昨晚宣布成立的安哥拉人民共和国的总统。同乌干达断交（乌干达驻有数目未加透露的苏联军事顾问）使得克里姆林宫失去了一个基地，它显然希望从这个基地来抵消中国在邻近的坦桑尼亚和赞比亚的影响。

这还标志着克里姆林宫同非洲的时常出现波折的关系的另一转折，克里姆林宫本来希望取代西欧，六十年代西欧在非洲的影响很大，但由于非洲政治变幻莫测而失利。

五年多来，苏联似乎一直小心翼翼地培植它同阿明总统的关系，莫斯科官方报纸把他同西方国家的争吵，特别是对英国的争吵说成是对帝国主义的反抗。

但是克里姆林宫显然一直不大愿意在莫斯科接待这位总统。据非洲外交官说，这位乌干达领导人要求莫斯科同意上月正式访问苏联，但这一要求遭到拒绝。

塔斯社发表文章，大力为苏联在安哥拉的政策辩护，言下之意拒绝了阿明总统和非洲其他国家领导人的指责：

克里姆林宫支持安哥拉人民解放运动是干涉这个新生国家的事务。

【合众国际社莫斯科十一月十一日电】由于乌干达总统阿明的“侮辱性”行为，苏联今天下令乌干达大使和九名使馆工作人员立即离开这个国家。

“暂时中断”关系是由于阿明要求立即召回苏联大使扎哈罗夫而引起的。阿明指责他“可耻地”干涉乌干达和非洲的事务。

乌干达曾威胁说如果不能满足它的某些要求，就在下午六点中断关系，而苏联人却提前采取了行动，下令关闭乌干达大使馆。

苏联说，它“决定暂时中断同乌干达的外交关系”。外交部拒绝详细谈这个问题，但是外交人士说，下令关闭大使馆意味着乌干达外交使团的全体人马必须立即离开。

【路透社罗安达十一月十一日电】内图博士今天宣誓就任安哥拉人民解放运动所组成的政府首脑的职务。

他是在罗安达的努坦巴公民广场的公共建筑物举行宣誓的。在他宣誓前一小时，葡萄牙的行政管理机构撤出安哥拉，给予安哥拉人民

塔斯社评论《制止帝国主义侵略》

塔斯社评论《制止帝国主义侵略》

【塔斯社莫斯科十一月十一日电】题：苏承认安哥拉人民共和国苏联声明，它承认安哥拉人民共和国为独立主权国家，并愿意同它建立外交关系，互派大使级外交代表。苏联最高苏维埃主席团主席尼古拉·波德戈尔内就安哥拉宣布独立给安哥拉人民共和国总统阿戈什蒂纽·内图的贺电中谈到这点。

【塔斯社莫斯科十一月十一日电】题：制止帝国主义侵略

塔斯社政治评论员谢尔盖·库利克写道：

在安哥拉人民解放运动领导下刚刚宣告独立的安哥拉共和国就已变成露骨的帝国主义侵略的牺牲品。策划这种侵略的人们的目的就是推翻代表安哥拉人民意志的安哥拉人民解放运动的合法政府，在罗安达建立新殖民政权。

帝国主义势力在安哥拉民族解放阵线和争取安哥拉彻底独立全国联盟这两个分裂主义组织的虚伪旗帜掩饰下和利用葡萄牙军队撤离独

立的安哥拉领土的机会扩大了它们的武装干涉。

在安哥拉北部目前驻有扎伊尔的六个营，参加安哥拉民族解放阵线方面的军事行动。从美国、北约、欧洲国家以及从中华人民共和国通过扎伊尔向安哥拉大量地定期运送技术兵器、武器和弹药。

内图在罗安达宣誓就任总统

十一月十日

【内图的内图】内图的授职仪式是今天上午在罗安达的市政大厅举行的。

以独立，并且不承认任何对立的解放运动所宣布的独立。

【法新社罗安达

内图庄严地宣誓要支持人运中央委员会昨天通过的安哥拉“根本法”。

苏联代表团是今天上午到场的唯一的外国使节。

萨文比说安盟近日将拿下两大城镇

【路透社万博（新里斯本）十一月十一日电】为争夺对安哥拉的控 制而进行战斗的三个解放运动之一的领袖今天宣布，他的部队本周将再拿下两个大城镇。

争取安哥拉彻底独立全国联盟首脑萨文比在这里的独立日庆祝会上对两万群众说：“本周我们的部队将拿下马兰热和特谢拉德索萨。”

他说：“我不知道

我们是否能够拿下罗安达。但是，即使我们没有拿下，这个城市也将受到完全孤立而没有粮食，人运将必须吃俄国人供给他们的豆类。

马兰热和特谢拉德索萨是人运的两个主要城镇。

拿下特谢拉德索萨将意味着安盟控制了经济上和战略上重要的本格拉铁路全线——而且几周内火车就可能行驶。

好，我打算同他密切合作。

问：国务卿先生，你就限制战略武器会谈的问题作出的回答表明，我们的立场同苏联的立场之间存在分歧，事实上是如此之大，以致在他们改变他们的拒绝态度以前我们不可能提出另一项建议。你是否可以详细地对我们谈谈。究竟是什么地方出了问题？你是否也认为缓和与限制战略武器会谈现在处于某种危机状态？

答：不。我以前说过，我认为限制战略武器谈判的百分之九十在基本上取得协议。剩下的百分之十当然是相当重要的。现在，这并不意味着分歧很大，或者说说是不可弥合的。

我认为就限制战略武器达成一项协议是符合国家利益而且是符合世界利益的，特别是如果你把这一协议同军备竞赛继续不加遏制地进行下去，美国和全世界将会面对的其他状况做

一比较的话。所以我相信，在双方都做出认真努力的情况下，这些分歧是可以弥合的。

就缓和来说，我只能再次强调我在公开的讲话中所一再说过的话。缓和并不是我们给予苏联的一个恩惠。缓和反映了对基本的国家地位的估价，这种估价是：双方都拥有能够毁灭人类的战略武库；美国必须能够向本国人民表明，如果发生对抗，我们将会尽我们的一切努力来维护和平。

如果苏联威胁到我们的国家利益或者我们任何一个盟国的国家利益，美国将进行抵抗。美国不会对任何霸权野心坐视不动，但是美国也将作出努力以超脱冷战的冲突和争论以便为美国人民和世界人民建立一个更美好的未来。这种政策将继续奉行下去。

根据目前情况，在限制战略武器会谈中出现了我在上面说过的停滞状态。这是我们准备

要打破的一种停滞状态。我们准备找到一项体面的妥协办法；但现在在是苏联也准备作出妥协了。

问：国务卿先生，我可以再接着问一下上面那个问题吗？总统昨天似乎暗示，他可能准备接受有关俄国的“逆火式”轰炸机的某种妥协。

你可否谈谈这个问题？

答：“逆火式”轰炸机问题是一个相当复杂的技术问题，它引起若干问题。“逆火式”轰炸机以亚音速单程飞行可以从苏联飞到美国，对此是不存在争论的。还有一个事实是，美国拥有的许多飞机没有被算在内，这些飞机单程飞行可以飞到苏联。因此，这个问题关系到什么种类——它属于应当把哪些类别的武器算进去的问题。

这是谈判中存在的一个重要问题，我们正在设法在谈判中寻找一个解决办法，并且准备

听取合理的建议。

问：国务卿先生，有消息说，这需要举行一次或者是你同葛罗米柯先生之间或者是勃列日涅夫同福特之间的会议以便解决这个僵局。正在考虑这件事吗？你设想在没有达成一项限制战略武器协议的情况下举行一次最高级会议吗？

问：我们眼下没有设想在没有达成一项限制战略武器协议的情况下举行最高级会议；在没有达成一项限制战略武器协议的情况下，勃列日涅夫先生肯定不会访问美国。

问：这是否意味着福特先生将在其他什么地方会晤他？

答：没有这样的计划。

但是当两方中任何一方有重要事要说时，当然我们准备举行一次葛罗米柯和我之间的会晤。

问：国务卿先生，福特总统显然要在不决定任何实质性问题的情

况下去访华。你能否谈一下，总统为什么要去中国？

答：关于我们与中华人民共和国的关系，实际上此种关系所涉及的基本上是两国对国际事务的方针。我们与中华人民共和国没有那么多双边交道，以至我们必须把访问中华人民共和国或与其进行高级会晤同讨论具体问题的具体过程联系起来。但是，对我们来说，重要的是就国际局势中的根本性问题交换意见，以便了解我们两国的国家利益在哪些地方相符，我们两国政策中在哪些地方存在着某种类似点。这就使得与中国领导人偶尔进行一些级别非常高的会晤成为必要。我之所以每年去中华人民共和国一次，总统也要去访问，原因就在这里。

问：基辛格先生，是否有可能在某种情况下同时与台北政府和北京政府建立外交关系？

答：不可能。

（上接第一版）

问：国务卿先生，你是否仍然相信，在代表大会的政治压力来到之前，可以达成一项限制战略武器协议？

答：根据同总统的广泛谈话，我完全相信，不管明年的政治环境如何，我们将继续进行关于限制战略武器会谈的谈判，唯一能影响谈判的问题就是能否同苏联作出一项总统认为符合国家利益的妥协。

问：国务卿先生，你曾同拉姆斯菲尔德一起工作过，你现在对他的了解已经有了一段时间了。就同你打交道和处理国防问题而言，你认为他的长处是什么？他除去是一位航空专家外，还有什么具体的特长？

答：我同拉姆斯菲尔德已经认识多年了。我认为他是一个同政治进程很协调的人，他很明智，很关心国家安全问题；并且我认为他作为国防部长会干得很

宫川寅雄评贝却敌的新著

《中国社会主义的真情历历在目》

【本刊讯】日本《经济学人》周刊十月二十八日一期刊登和光大学教授宫川寅雄就贝却敌的新著《中国——生活的实质》发表的一篇书评，题目是《中国社会主义的真情历历在目》，摘要如下：

贝却敌花费了很长的时间走遍了中国的许多地方和生产现场，进行了考察和调查，具体地引用确凿的证据描述了中国正在发生的人们从事崭新工作的情况。贝却敌一九七四年一月在杰出的了解中国情况的路易·艾黎的协助下，完成了这部花费了很长时间的著作。

贝却敌是想抛开抽象的叙述，而通过观察、体验和调查坦率地面对中国的真实。本书第一章从对街道工厂的描

写入手，描述了文化大革命初期，中国各地的家庭妇女认识到自己是半边天，应该和男子一样为社会主义建设作些事情，于是便建立了少数家庭作坊，并把这种作坊发展成为工厂的经过。这与人民公社和校办工厂的创办经过有共同之处，但有一个很大的不同是，这也是中国典型的妇女解放运动。

第二章描写了大庆油田的情况。我还不知

道有哪一篇文章象这一章那样生动地记录了大庆油田创业时的情况。贯穿大庆的自力更生到底是什么呢？在贝却敌的笔下真是淋漓尽致。在中央，毛主席、周总理同刘少奇路线展开了斗争；与此相呼应，在这里产生出了要使中国石油达到自给的一股力量。

工农并举双丰收，只能说这是二十世纪绝无仅有的奇迹。

叙述转到了哈尔滨

蒋帮对其驻外人员调职后不愿回台感到不安

【本刊讯】蒋帮《自立晚报》十一月六日报道：

最近，外交部任命杨卓膺为我驻美国西雅图领事馆总领事，欲调原任总领事魏煜孙回

国，魏煜孙却向外交部请长假，好象是辞职不干了。

于是，我驻外人员被调回国而不愿回国却辞职不干之事，再度困扰外交当局。

据了解，我驻外若干人员确有不回国的现象，这些人甚至以请长假或辞职不干来抗拒外交当局的调遣令。

这些人不愿回国而愿意留在外国定居，据说是为了他们子女读书以及语言等种种困难问题。

外交人员亦属政府

一个人民公社的创业史上来。由土地改革到变工队，由互助组发展成为高级合作社，五十年代末，全国雨后春笋般地成立了人民公社。这是世界史上前所未有的试验，因此，苏联修正主义对公社极尽谩骂之能事。

尽管如此，公社却正以确凿的事实证明它是中国社会主义的物质保证，是向未来社会过渡的桥梁。

贝却敌接着把笔锋转向工业、军事、教育、文化、医疗和少数民族的情况。我爱不释卷。

这本书确实是最近有关中国的最佳著作。

【本刊讯】日本《朝日新闻》十月十七日以《农家不足五百万户——农业调查》为题报道：

“到二月一日为止，我国农家总户数为四百九十五万三千户，终于减到不足五百万户了”——这是农林省十六日发表的“一九七五年农业调查”结果。

这次调查，和一九七〇年上一次调查当时相比，农家总户数减少百分之八点三（四十四万九千户）。而一九六〇年——一九六五年只减少百分之六点五，一九六五年——一九七〇年减少百分之五点七。这说明在高速增长下，弃农的趋向进一步加速了。

特别是只靠农业为生的专业农家比一九七〇年当时减少百分之二十七，只有六十一万六千户。兼营农业的也减少百分之四点八，计为四百三十三万七千户。

专业农家在农户总数中占的比率下降到百分之十二点四（上次是百分之十五点六）。

按就业状况来看，家中有一年从事农业一百五十天以上的男子的农家比一九七〇年当时减少百分之二十九点三，计一百六十一万二千户，占总户数的百分比减少为百分之三十二点五（上次调查是百分之四十二点二）。其中户主或继承人专事农业的农家是一百五十五万三千户（上次调查为二百二十一万二千户），下降到农户总数的百分之三十一。这说明要保住继承者人数更困难了。

同时，因为农户数减少了，每户农民经营的耕地面积大了，在都、府、县中耕种二点五公顷的农户，在北海道耕种二十公顷以上的农户数增加了。

农业人口在一九七〇年以后的五年中减少了百分之十二点八，计二千三百一十九万五千人，在总人口中所占的比率也下降到百分之二十一点一（上次调查为百分之二十五点九）。农业就业人口也比一九七〇年当时减少百分之二十三点六，计七百九十万零七千人。

日本《朝日新闻》报道
《（日本）农家不足五百万户——农业调查》

德新处道 《不给台湾民间歌舞团发签证》

【德新处波恩十一月十日电】题：不给台湾民间歌舞团发签证

外交部发言人十一月十日证实，不批准给台湾民间歌舞团来德意志联邦共和国的入境签证。据说这个歌舞团是台湾外交和文化政策的工具。它在联邦共和国出现会破坏同中华人民共和国的关系。对这件事的处理是符合共同市场九个伙伴国的一项决定的。

日报文章《步行是长寿的秘诀》

【本刊讯】日本《大和新闻》十月十八日刊登千叶大学教授清水馨八郎写的一篇文章，题目是《步行是长寿的秘诀》，摘要如下：

自古以来就有“人老先从腿上开始”或“从腿可以看出年龄”等等说法。因此，长寿的秘诀是每天锻炼腰和腿。人和其他动物根本不同点就在于人能够站立行走。直立行走是人所以成为人的基本姿态，是健康的源泉。

最近有个报告谈及日本孩子的腿逐渐退化。这是因为车辆的发达减少了步行的机会，道路和广场皆被车辆占领，孩子们自由散步的空地被剥夺。腿的退化是关系到民族兴亡的大事。

步行不仅使腰和肌肉变得结实，而且也能使肺和心脏变得强健，还能使消化系统、泌尿系统和神经系统的功能得以恢复。

世界上不管哪个国家都是邮递员活得最长。世界数第一的长寿国是苏联的位于高加索山脉的亚美尼亚和阿塞拜疆。因为这个地区山坡多需要大量步行。这里，有两千四百五十人，也就是每十万人中有四十八个人活到一百岁以上。而日本也有五百人活到一百岁以上，但它只是十万人中的零点五人。

至于决定个人寿命的是否取决于积极地锻炼腰和腿，这里，我确立下述一个原则：七十岁寿命的人如加上本人五年多的步行时间可以活到七十五岁。反之，如果应该步行的地方轻易地就乘汽车等，寿命将会缩短。也就是说，步行会延长寿命，乘车会缩短生命。

西方科学家研究治疗白血病取得进展

【美联社哥本哈根十月十七日电】一个美德科学家小组今天在这里举行的一个国际白血病会议上报告说，用提纯的病毒抗原和抗血清第一次成功地治愈和预防了病毒引起的哺乳动物白血病。

这篇报告是在第七届关于白血病和有关疾病对比研究的国际专题讨论会的最后一天发表的，使得三百多名出席讨论会的科学家中许多人抛开了通常的小心谨慎态度，而为癌症研究取得的一个真正突破而欢呼。

如果象越来越多的证据所表明的那样，人体上的癌症事实上是由病毒引起的话，那末，这个方法就不仅能为治疗白血病患者打开大门，而且还能预防这种疾病接种打开大门。

美德合作的结果，是从引起老鼠白血病的病毒的表面分离

出了一种糖蛋白。

这种蛋白分子在预防老鼠白血病——那就是给老鼠打防疫针——以及产生一种抗血清制止已经受感染的老鼠身上的白血病方面证明是有效的。

美德小组在讨论会上作的报告中说，在经由病毒糖蛋白分子抗血清处理过的老鼠身上，感染停止了，这些动物就病愈复原了。

【美联社檀香山十月二十五日电】夏威夷

大学的一位病理学家宣布，麻疯病研究取得了一个重大突破，从而带来了制造麻疯菌苗的可能性。

该大学医学院的病理学教授斯金斯尼斯昨天说，他第一次在试管里培养出了折磨人类的麻疯芽胞杆菌。

继挪威科学家汉森

美国一位病理学家说
麻疯病研究取得了一个重大突破

发现芽胞杆菌之后一百零二年来，麻疯病研究

人员一直试图在活动物体外培养这种杆菌。他说，这个新方法将使得人们能够在一个月或在不到一个月的时间内进行新药试验，而目前则需要九个月的时间。他说，要确定患者的病是否有传染性或者

这所大学的一位发言人说，这些发现使科学又朝着了解一些病毒怎样致癌的途径接近了一步。他说，一旦了解了病毒致癌的途径，治疗的前景将会有所改善。试验用的病毒是早就知道的致癌病毒，能够在鸡身上和实验室里产生癌，尽管科学家们并不认为人体癌症是由这种病毒引起的。

这些研究成果昨天在哥本哈根举行的国际白血病研究专题讨论会上作了介绍。

抗药性的其他试验，可以做得比现在在所需用的

一年时间短得多。他说，作为他的工作的一个重要侧面，认识到维生素C常常通过抑制酶的行动起来使这种杆菌放慢生长速度。

斯金斯尼斯说，他并不指望维生素C在麻疯病治疗方面起重大作用，但是他说它可能是一个次要成分。

宫川寅雄评贝却敌的新著

《中国社会主义的真情历历在目》

【本刊讯】日本《经济学人》周刊十月二十八日一期刊登和光大学教授宫川寅雄就贝却敌的新著《中国——生活的实质》发表的一篇书评，题目是《中国社会主义的真情历历在目》，摘要如下：

贝却敌花费了很长的时间走遍了中国的许多地方和生产现场，进行了考察和调查，具体地引用确凿的证据描述了中国正在发生的人们从事崭新工作的情况。贝却敌一九七四年一月在杰出的了解中国情况的路易·艾黎的协助下，完成了这部花费了很长时间的著作。

贝却敌是想抛开抽象的叙述，而通过观察、体验和调查坦率地面对中国的真实。本书第一章从对街道工厂的描

写入手，描述了文化大革命初期，中国各地的家庭妇女认识到自己是半边天，应该和男子一样为社会主义建设作些事情，于是便建立了少数家庭作坊，并把这种作坊发展成为工厂的经过。这与人民公社和校办工厂的创办经过有共同之处，但有一个很大的不同是，这也是中国典型的妇女解放运动。

第二章描写了大庆油田的情况。我还不知

道有哪一篇文章象这一章那样生动地记录了大庆油田创业时的情况。贯穿大庆的自力更生到底是什么呢？在贝却敌的笔下真是淋漓尽致。在中央，毛主席、周总理同刘少奇路线展开了斗争；与此相呼应，在这里产生出了要使中国石油达到自给的一股力量。

工农并举双丰收，只能说这是二十世纪绝无仅有的奇迹。

叙述转到了哈尔滨

蒋帮对其驻外人员调职后不愿回台感到不安

【本刊讯】蒋帮《自立晚报》十一月六日报道：

最近，外交部任命杨卓膺为我驻美国西雅图领事馆总领事，欲调原任总领事魏煜孙回

国，魏煜孙却向外交部请长假，好象是辞职不干了。

于是，我驻外人员被调回国而不愿回国却辞职不干之事，再度困扰外交当局。

据了解，我驻外若干人员确有不回国的现象，这些人甚至以请长假或辞职不干来抗拒外交当局的调遣令。

这些人不愿回国而愿意留在外国定居，据说是为了他们子女读书以及语言等种种困难问题。

外交人员亦属政府

一个人民公社的创业史上来。由土地改革到变工队，由互助组发展成为高级合作社，五十年代末，全国雨后春笋般地成立了人民公社。这是世界史上前所未有的试验，因此，苏联修正主义对公社极尽谩骂之能事。

尽管如此，公社却正以确凿的事实证明它是中国社会主义的物质保证，是向未来社会过渡的桥梁。

贝却敌接着把笔锋转向工业、军事、教育、文化、医疗和少数民族的情况。我爱不释卷。

这本书确实是最近有关中国的最佳著作。

【本刊讯】日本《朝日新闻》十月十七日以《农家不足五百万户——农业调查》为题报道：

“到二月一日为止，我国农家总户数为四百九十五万三千户，终于减到不足五百万户了”——这是农林省十六日发表的“一九七五年农业调查”结果。

这次调查，和一九七〇年上一次调查当时相比，农家总户数减少百分之八点三（四十四万九千户）。而一九六〇年——一九六五年只减少百分之六点五，一九六五年——一九七〇年减少百分之五点七。这说明在高速增长下，弃农的趋向进一步加速了。

特别是只靠农业为生的专业农家比一九七〇年当时减少百分之二十七，只有六十一万六千户。兼营农业的也减少百分之四点八，计为四百三十三万七千户。

专业农家在农户总数中占的比率下降到百分之十二点四（上次是百分之十五点六）。

按就业状况来看，家中有一年从事农业一百五十天以上的男子的农家比一九七〇年当时减少百分之二十九点三，计一百六十一万二千户，占总户数的百分比减少为百分之三十二点五（上次调查是百分之四十二点二）。其中户主或继承人专事农业的农家是一百五十五万三千户（上次调查为二百二十一万二千户），下降到农户总数的百分之三十一。这说明要保住继承者人数更困难了。

同时，因为农户数减少了，每户农民经营的耕地面积大了，在都、府、县中耕种二点五公顷的农户，在北海道耕种二十公顷以上的农户数增加了。

农业人口在一九七〇年以后的五年中减少了百分之十二点八，计二千三百一十九万五千人，在总人口中所占的比率也下降到百分之二十一点一（上次调查为百分之二十五点九）。农业就业人口也比一九七〇年当时减少百分之二十三点六，计七百九十万零七千人。

日本《朝日新闻》报道
《（日本）农家不足五百万户——农业调查》

德新处道 《不给台湾民间歌舞团发签证》

【德新处波恩十一月十日电】题：不给台湾民间歌舞团发签证

外交部发言人十一月十日证实，不批准给台湾民间歌舞团来德意志联邦共和国的入境签证。据说这个歌舞团是台湾外交和文化政策的工具。它在联邦共和国出现会破坏同中华人民共和国的关系。对这件事的处理是符合共同市场九个伙伴国的一项决定的。

日报文章 《步行是长寿的秘诀》

【本刊讯】日本《大和新闻》十月十八日刊登千叶大学教授清水馨八郎写的一篇文章，题目是《步行是长寿的秘诀》，摘要如下：

自古以来就有“人老先从腿上开始”或“从腿可以看出年龄”等等说法。因此，长寿的秘诀是每天锻炼腰和腿。人和其他动物根本不同点就在于人能够站立行走。直立行走是人所以成为人的基本姿态，是健康的源泉。

最近有个报告谈及日本孩子的腿逐渐退化。这是因为车辆的发达减少了步行的机会，道路和广场皆被车辆占领，孩子们自由散步的空地被剥夺。腿的退化是关系到民族兴亡的大事。

步行不仅使腰和肌肉变得结实，而且也能使肺和心脏变得强健，还能使消化系统、泌尿系统和神经系统的功能得以恢复。

世界上不管哪个国家都是邮递员活得最长。世界数第一的长寿国是苏联的位于高加索山脉的亚美尼亚和阿塞拜疆。因为这个地区山坡多需要大量步行。这里，有两千四百五十人，也就是每十万人中有四十八个人活到一百岁以上。而日本也有五百人活到一百岁以上，但它只是十万人中的零点五人。

至于决定个人寿命的是否取决于积极地锻炼腰和腿，这里，我确立下述一个原则：七十岁寿命的人如加上本人五年多的步行时间可以活到七十五岁。反之，如果应该步行的地方轻易地就乘汽车等，寿命将会缩短。也就是说，步行会延长寿命，乘车会缩短生命。

西方科学家研究治疗白血病取得进展

【美联社哥本哈根十月十七日电】一个美德科学家小组今天在这里举行的一个国际白血病会议上报告说，用提纯的病毒抗原和抗血清第一次成功地治愈和预防了病毒引起的哺乳动物白血病。

这篇报告是在第七届关于白血病和有关疾病对比研究的国际专题讨论会的最后一天发表的，使得三百多名出席讨论会的科学家中许多人抛开了通常的小心谨慎态度，而为癌症研究取得的一个真正突破而欢呼。

如果象越来越多的证据所表明的那样，人体上的癌症事实上是由病毒引起的话，那末，这个方法就不仅能为治疗白血病患者打开大门，而且还能预防这种疾病接种打开大门。

美德合作的结果，是从引起老鼠白血病的病毒的表面分离

出了一种糖蛋白。

这种蛋白分子在预防老鼠白血病——那就是给老鼠打防疫针——以及产生一种抗血清制止已经受感染的老鼠身上的白血病方面证明是有效的。

美德小组在讨论会上作的报告中说，在经由病毒糖蛋白分子抗血清处理过的老鼠身上，感染停止了，这些动物就病愈复原了。

【美联社檀香山十月二十五日电】夏威夷

大学的一位病理学家宣布，麻疯病研究取得了一个重大突破，从而带来了制造麻疯菌苗的可能性。

该大学医学院的病理学教授斯金斯尼斯昨天说，他第一次在试管里培养出了折磨人类的麻疯芽胞杆菌。

继挪威科学家汉森

美国一位病理学家说
麻疯病研究取得了一个重大突破

发现芽胞杆菌之后一百零二年来，麻疯病研究

人员一直试图在动物体外培养这种杆菌。他说，这个新方法将使得人们能够在一个月或在不到一个月的时间内进行新药试验，而目前则需要九个月的时间。他说，要确定患者的病是否有传染性或者

这所大学的一位发言人说，这些发现使科学又朝着了解一些病毒怎样致癌的途径接近了一步。他说，一旦了解了病毒致癌的途径，治疗的前景将会有所改善。试验用的病毒是早就知道的致癌病毒，能够在鸡身上和实验室里产生癌，尽管科学家们并不认为人体癌症是由这种病毒引起的。

这些研究成果昨天在哥本哈根举行的国际白血病研究专题讨论会上作了介绍。

抗药性的其他试验，可以做得比现在在所需用的

一年时间短得多。他说，作为他的工作的一个重要侧面，认识到维生素C常常通过抑制酶的行动起来使这种杆菌放慢生长速度。

斯金斯尼斯说，他并不指望维生素C在麻疯病治疗方面起重大作用，但是他说它可能是一个次要成分。